

# ENJOY 52 HOURS OF CONTINUOUS PLAYBACK & LOSSLESS MUSIC

Accessories Components,  
Installation CD (Manual included),  
QuickStartGuide, Earphones,  
USB Cable

E50 MANUAL

# Содержание...

## Chapter 01 Начало работы

- 4 Детали
- 5 Расположение кнопок управления
- 6 ЖК экран
- 7 Установка приложений

## Chapter 02 Основные операции

- 9 Включение/выключение устройства и выбор режима
- 10 Использование кнопок БЛОКИРОВКА И СБРОС
- 11 Подключение внешних устройств

## Chapter 03 Эксплуатация устройства

- 15 Музыка
- 17 Видео
- 19 Картинки
- 21 FM Тюнер
- 23 Записи
- 25 Браузер файловой[CR] системы

## Chapter 04 Настройка E50

- 27 Настройка E50

## Chapter 05 Другая информация

- 30 Использование iriver plus 3
- 33 Использование программы Windows Media Player 11
- 36 Авторские права/сертификация/торговые марки/ограничение ответственности
- 37 Инструкции по безопасности эксплуатации
- 40 Устранение неисправностей

iriver E50

UJAGL E50

## Chapter 01 **Начало работы**

4 Детали

5 Расположение кнопок управления

6 ЖК экран

7 Установка приложений

Установка программы iriver plus 3

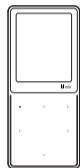
Установка программы Windows Media Player 11

## Детали

Детали устройства могут быть изменены без предварительного уведомления, а также могут отличаться от изображений в данной инструкции по эксплуатации.



Инструкция по быстрому началу работы  
с устройством и гарантийный талон



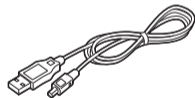
E50



Установочный компакт-диск и  
руководство по эксплуатации



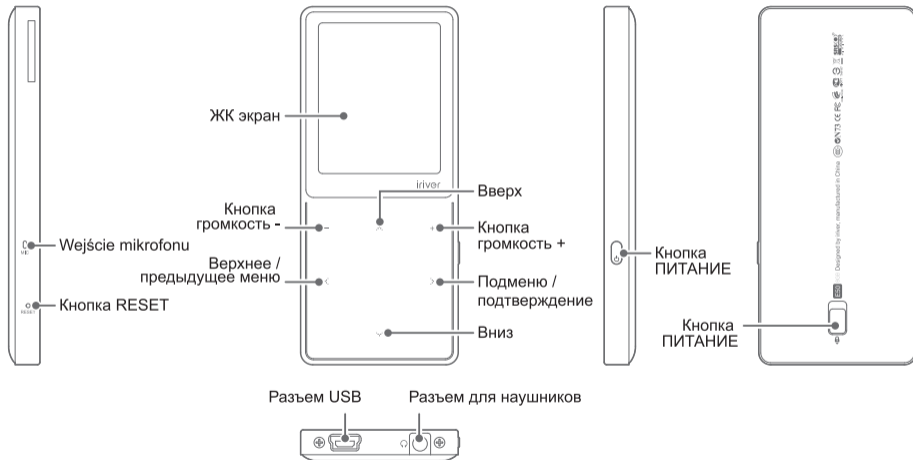
Наушники



USB кабель

# Расположение кнопок управления

Внешний вид, а также части устройства с печатными надписями или внешними очертаниями могут изменяться, в зависимости от модели.



# LCD Display

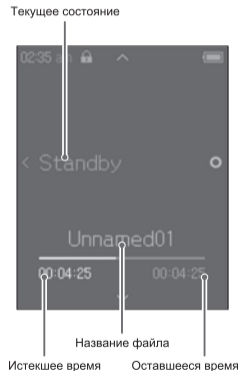
## Режим МУЗЫКИ



## Режим FM РАДИО



## Режим ЗАПИСИ



# Установка приложений

iriver plus 3 и Windows Media Player 11 являются встроенными программными приложениями, которые обеспечивают эффективное управление различными типами мультимедийных файлов. iriver plus 3 и Windows Media Player 11 обеспечивают Вам свободную передачу музыкальных файлов, видео файлов, а также файлов изображений из ПК на устройство.

## Установка программы iriver plus 3

1. Для отображения процесса установки на экране, вставьте установочный компакт-диск в Ваш ПК.
2. Нажмите кнопку iriver plus 3, и завершите процесс установки, следуя инструкциям на экране.

## Установка программы Windows Media Player 11

1. Для отображения процесса установки на экране, вставьте установочный компакт-диск в Ваш ПК.
2. Нажмите кнопку Windows Media Player 11, и завершите процесс установки, следуя инструкциям на экране.

### ■ Минимальные требования к программным приложениям

#### • Windows® 2000/XP

- Intel® Pentium® II, частота процессора 233 МГц или выше - Объем оперативной памяти 64 Мб или выше - Объем пространства на жестком диске 30 Мб или более
- Динамик и звуковая карта, поддерживающие формат 16 бит - Браузер Microsoft Internet Explorer, версия 6.0, или более поздняя
- Монитор SVGA, или монитор, поддерживающий высокое разрешение (разрешение 1024x768 или выше).

#### • Windows® Vista (Windows® Vista поддерживает только версию 32 бит, и не поддерживает версию 64 бит.)

- Intel® Pentium® II, частота процессора 233 МГц или выше - Объем оперативной памяти 512 Мб или выше - Объем пространства на жестком диске 20 Мб или более
- Динамик и звуковая карта, поддерживающие формат 16 бит - Браузер Microsoft Internet Explorer, версия 6.0, или более поздняя
- Монитор SVGA, или монитор, поддерживающий высокое разрешение (разрешение 1024x768 или выше).

### ■ Для получения более подробной информации об использовании программы iriver plus 3, смотрите разделы на страницах 30 - 32.

### ■ Для получения более подробной информации об использовании программы Windows Media Player 11, смотрите разделы на страницах 33 - 35.

### ■ Для подключения устройства к iriver plus 3, выберите опцию SET > расширенные > тип подключения, и установите ее на MSC. Для подключения устройства к Windows Media Player 11, выберите опцию SET > расширенные > тип подключения, и установите ее на MTP. (смотрите информацию на странице 28).



## Chapter 02 **Основные операции**

- 9 Включение/выключение устройства и выбор режима
  - Включение/выключение устройства
  - Выбор режима
- 10 Использование кнопок **БЛОКИРОВКА И СБРОС**
  - Использование РЕЖИМА БЛОКИРОВКИ
  - Использования кнопки СБРОС
- 11 Подключение внешних устройств
  - Подключение наушников
  - Зарядка устройства
  - Подключение E50 к Вашему ПК
  - Отключение E50 от Вашего ПК
  - Копирование файла/каталога на плеер
  - Удаление файла/каталога из плеера

# Включение/выключение устройства и выбор режима

## Включение/выключение устройства

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [ ⏻ ].
2. Для отключения устройства, снова нажмите и удерживайте кнопку [ ⏻ ].



- Данный плеер имеет функцию автоматического энергосбережения для снижения расхода энергии аккумулятора. В соответствии с настройками режима энергосбережения, плеер автоматически выключится по истечении установленного времени, если он не используется. Для получения более подробной информации об установке данного режима, смотрите опцию Настройки > Таймер > Автоматическое выключение (смотрите информацию на странице 28).

## Выбор режима

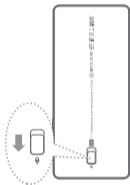
1. Включите электропитание для отображения меню основного режима.  
Для отображения меню основного режима во время работы в любом режиме, нажмите и удерживайте кнопку [ ⏪ ].
2. Для выбора режима нажмите кнопку [ ⏪ / ⏩ ], а затем нажмите кнопку [ ⏩ ] для входа в режим.

- В главном меню нажмите и удерживайте кнопку [ ⏩ ] для воспроизведения музыки, которую Вы недавно воспроизводили.
- Для начала записи нажмите и удерживайте кнопку [ ⏪ ] в меню основного режима.

# Использование кнопок БЛОКИРОВКА И СБРОС

## Использование РЕЖИМА БЛОКИРОВКИ

1. Для блокировки устройства, переключите выключатель БЛОКИРОВКА по направлению стрелки.



2. Для разблокирования устройства, переместите переключатель БЛОКИРОВКА в обратном направлении.

## Использования кнопки СБРОС

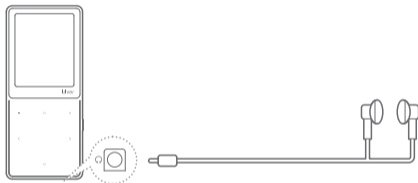
1. Если устройство останавливает работу и не отвечает на какую-либо операцию, нажмите на небольшое отверстие СБРОС на левой стороне устройства.



- При включении функции сброс, настройки Дата и Время будут отключены.
- Устройство не включится после выполнения перезагрузки. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [⏏].

# Подключение внешних устройств

## Подключение наушников



## Зарядка устройства

1. Включите Ваш ПК и подключите к нему E50 с помощью USB кабеля, который входит в комплект поставки.
2. Встроенный аккумулятор заряжается автоматически.



- Не используйте другие USB кабели, кроме того, который входит в комплект поставки устройства. Это может стать причиной неисправности плеера.
- Проверьте, не подключено ли устройство к высокоскоростному разъему USB 2.0. Некоторые USB разъемы малой мощности, встроенные в определенные внешние устройства, например, в некоторых видах клавиатур и USB концентраторах без встроенного источника питания, могут не обеспечивать достаточную мощность для зарядки аккумулятора.
- Когда ПК находится в режиме ожидания, зарядку аккумулятора плеера производить нельзя.
- Производите зарядку аккумулятора плеера только при комнатной температуре. Зарядку плеера нельзя проводить в местах с чрезмерно высокой или чрезмерно низкой температурой.
- Полная зарядка аккумулятора производится в течение 2.5 часов. (Если аккумулятор был полностью разряжен и питание ОТКЛЮЧЕНО)
- Со временем период эксплуатации плеера после полной зарядки аккумуляторной батареи постепенно уменьшается.
- Время зарядки может увеличиться, если Вы эксплуатируете устройство во время зарядки.

# Подключение внешних устройств

## Подключение E50 к Вашему ПК

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [⏻].
2. Включите Ваш ПК и подключите к нему E50 с помощью USB кабеля, который входит в комплект поставки.



3. На дисплее появится сообщение "выберите тип подключения".
  - Питание и данные: В настоящий момент устройство заряжается, и передаются данные.
  - Питание и Пуск: В настоящий момент устройство заряжается, и воспроизводится файл.
  - Только питание: В настоящий момент устройство заряжается.

- Для обеспечения оптимальной производительности, рекомендуется остановить все операции, прежде чем подключать устройство к Вашему ПК.
- Проверьте, не подключено ли устройство к высокоскоростному разъему USB 2.0. Некоторые USB разъемы малой мощности, встроенные в определенные внешние устройства, например, в некоторых видах клавиатур и USB концентраторах без встроенного источника питания, могут не обеспечивать достаточную мощность для зарядки аккумулятора.

## Отключение E50 от Вашего ПК

1. Для отключения плеера, нажмите на ярлык панели задач с помощью меню безопасное извлечение устройства.



2. Нажмите кнопку стоп для подтверждения отключения.



- В некоторых операционных системах ярлык на панели задач может быть скрыт. Нажмите кнопку отобразить скрытые ярлыки для отображения скрытых ярлыков.
- Меню Безопасное извлечение устройства может быть недоступно во время работы некоторых приложений, таких как Windows Explorer или Windows Media Player. Закройте все приложения прежде, чем выполнять операции в меню безопасное извлечение устройства.
- Если операция в меню безопасное извлечение устройства не выполнена правильно, попробуйте повторить ее через несколько минут. Если устройство извлечено без соблюдения вышеуказанной процедуры, данные, которые хранятся в устройстве, могут быть повреждены.

# Подключение внешних устройств

## Копирование файла/каталога на плеер

1. После выбора файла/каталога на Вашем ПК, перенесите его на диск, в качестве которого отображается плеер на Вашем ПК.



## Удаление файла/каталога из плеера

1. После выбора файла/каталога, нажмите правую кнопку «мыши», и выберите удалить.
2. Для удаления файла/каталога, нажмите кнопку да всплывающего окна подтверждение удаления файла/подтверждение удаления каталога.



- Всегда правильно подключайте устройство и ПК.
- Для предотвращения повреждения данных, никогда не отключайте устройство, а также не выключайте устройство во время передачи данных.
- Скорость передачи данных может изменяться, в зависимости от характеристик Вашего компьютера и/или операционной системы.
- Рекомендуется сохранять медиа файлы с помощью программы iriver plus 3 или Windows Media Player 11.

## Chapter 03 Эксплуатация устройства

### 15 Музыка

- Выбор музыки
- Воспроизведение музыкальных файлов
- Дополнительные функции

### 17 VIDEO

- Выбор видео
- Воспроизведение видео
- Дополнительные функции

### 19 Картинки

- Выбор изображения
- Просмотр изображения
- Дополнительные функции

### 21 FM Тюнер

- Включение FM Radio
- Прослушивание записанных файлов из FM радио
- Дополнительные функции

### 23 Записи

- Запись
- Дополнительные функции

### 25 Браузер

- Перемещение по каталогам устройства
- Удаление файла

# Музыка

## Выбор музыки

1. в меню основного режима выберите опцию MUSIC для отображения списка музыкальных файлов.

Список отображается в меню "сейчас воспроизводится", "вся музыка", "альбомы", "исполнители", "жанры" или "мой рейтинг".

2. Для выбора музыки, нажмите кнопку [ ⏪ , ⏩ , ⏴ , ⏵ ].  
Для воспроизведения музыки, нажмите кнопку [ ▶ ].

⏪ : Перемещение к списку на уровень выше / каталога

⏩ : Перемещение к списку низшего уровня / воспроизведение выбранного файла.

⏴ / ⏵ : Перемещение в пределах списка

- В Список каталогов Вы можете просматривать музыку по каталогам.
- В режиме воспроизведения музыки, в каталоге Музыка будут отображаться только музыкальные файлы.  
Для воспроизведения других музыкальных файлов в каком-либо другом каталоге, используйте режим Браузер файловой[CR] системы.
- Поддерживаемые типы файлов: MP3(8~320Kbps), WMA(8~384Kbps), WAV, APE, FLAC
- Вы можете управлять списком файлов с помощью программ iriver plus 3 или Windows Media Player 11.

## Воспроизведение музыкальных файлов

- Для изменения уровня громкости во время воспроизведения, нажмите кнопку [ + / - ].
- Для включения паузы/продолжения воспроизведения, нажмите кнопку [ ⏸ ].
- Для быстрого воспроизведения в прямом или обратном направлении во время воспроизведения музыки, нажмите и удерживайте кнопку [ ⏪ / ⏩ ].
- Нажмите кнопку [ ⏴ / ⏵ ] для воспроизведения предыдущего или следующего музыкального файла.



# Музыка

## Дополнительные функции

1. Во время воспроизведения файла или в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку [ ⏏ ] для отображения меню дополнительных функций.
2. Для выбора дополнительной функции, нажмите кнопку [ ⏏ / ⏏ ]. Для отображения меню настройки выбранной функции, нажмите кнопку [ ⏏ ].  
⏏ : Перемещение к списку на уровень выше
3. Нажмите кнопку [ ⏏ / ⏏ ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [ ⏏ ] для ее сохранения / работы.

- **Повтор АВ:** Многократное воспроизведение между точками А и В.
  - Для выбора точки А и отображения меню воспроизведения, выберите функцию [Повтор АВ], и нажмите кнопку [ ⏏ ]. Для выбора точки В, нажмите кнопку [ ⏏ ] повторно. Теперь плеер будет работать в режиме последовательного воспроизведения между точками А и В. Для отключения функции повторного воспроизведения, нажмите кнопку [ ⏏ ] повторно.
  - Для настройки выбранного Вами воспроизведения в последовательном режиме, выберите функции Количество повторов и Интервал между повторами.
- **Режим воспроизведения:** Установка режима воспроизведения.
- **Режим обучения :** Во время воспроизведения устанавливается интервал пропусков, который включается нажатием кнопки [Вверх] / [Вниз]. (Режим обучения отключен когда он переключен в положение "Выкл".)
- **Добавить закладку:** Добавление определенной точки временной шкалы в закладки.

- **Установка EQ:** Установка эквалайзера.
- **Звук: Определение настроек звука.**
  - Эквалайзер пользователя: Изменение уровня в каждом диапазоне частот для создания Вашей собственной настройки звука.
  - SRS WOW HD: Установка уровней эффектов пространственного звука.
  - SRS: Настройка SRS эффектов пространственного звука.
  - TruBass: Настройка уровня низких частот.
  - Focus: Настройка чистоты звука.
  - WOW: Установка соответствующего уровня усиления в соответствии с моделью наушников.
  - Definition: Создание более резкого и четкого звука.
  - Fade-In: Постепенное увеличение громкости в начале воспроизведения.
- **Мой рейтинг:** Классификация предпочитаемой Вами музыки по рейтингам в виде звезд.
- **Скорость сканирования:** Установка скорости сканирования музыки.
- **Скорость воспроизведения:** Настройка скорости воспроизведения музыки.
- **Отображение текста:** Отображает / скрывает текст выбранной песни.
- **Количество повторов:** Установите количество повторов А-В.
- **Интервал между повторами:** Установка интервала для повтора А-В.
- **Удалить этот файл :** Удаление выбранного файла.
- **Информация:** Отображение информации для выбранного файла.

# VIDEO

## Выбор видео

1. в меню основного режима выберите опцию Видео для отображения списка видеофайлов.
2. В списке нажмите кнопку [ ⏪ , ⏩ , ⏴ , ⏵ ] для выбора видеофайла, и нажмите кнопку [ ⏴ ] для его воспроизведения.

⏪ : Перемещение к списку на уровень выше / каталога

⏩ : Перемещение к списку низшего уровня / воспроизведение выбранного файла.

⏴ / ⏵ : Перемещение в пределах списка

- Во время воспроизведения видеофайла ориентация изображения и направления кнопок перевернуты в соответствии с ориентацией экрана.
- В Список каталогов Вы можете просматривать видеофайлы по каталогам. В режиме воспроизведения видео, в каталоге Видео будут отображаться только видео файлы. Для воспроизведения других видео файлов в каком-либо другом каталоге, используйте режим Браузер файловой[CR] системы.
- Поддерживаемые типы файлов: SMV
- Убедитесь, что Вы используете Iriver plus 3 при передаче видео файла. Иначе, во время воспроизведения видео могут возникать неожиданные ошибки.
- Если имеется файл субтитров (.smi), Вы можете кодировать его вместе с видео файлом при помощи программы Iriver plus 3. (Убедитесь, что имена файлов с видео и субтитрами совпадают.)

## Воспроизведение видео

- Для изменения уровня громкости во время воспроизведения, нажмите кнопку [ + / - ].
- Для включения паузы/продолжения воспроизведения, нажмите кнопку [ ⏸ ].
- Для быстрого воспроизведения в прямом или обратном направлении во время воспроизведения музыки, нажмите и удерживайте кнопку [ ⏪ / ⏩ ].

# VIDEO










## Дополнительные функции

1. Во время воспроизведения файла или в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку [ ⏸ ] для отображения меню дополнительных функций.
  2. Для выбора дополнительной функции, нажмите кнопку [ ⏮ / ⏭ ]. Для отображения меню настройки выбранной функции, нажмите кнопку [ ⏸ ].  
⏮ : Перемещение к списку на уровень выше
  3. Нажмите кнопку [ ⏮ / ⏭ ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [ ⏸ ] для ее сохранения / работы.
- Режим воспроизведения: Установка режима повторного воспроизведения видеофайла.
  - Продолжить: Выбор продолжения воспроизведения видеофайла с последней воспроизводимой сцены или сначала.
  - Последовательное воспроизведение: Установка последовательного воспроизведения следующего файла.
  - Информация: Отображение информации для выбранного файла.

■ Вы также можете выбрать дополнительную функцию в списке дополнительных функций с помощью сенсорного дисплея.




# Картинки

## Выбор изображения

1. в меню основного режима выберите опцию PICTURE для отображения списка изображений.
2. В списке нажмите кнопку [  ,  ,  ,  ] для выбора изображения, а затем нажмите кнопку [  ] для его отображения во весь экран.
  -  : Перемещение к каталогу более высокого уровня.
  -  : Перемещение в подкаталог.
  - Отображение изображения во весь экран.
  -  /  : Перемещение в пределах списка









- В Список каталогов Вы можете просматривать изображения по каталогам.
- В режиме изображений отображаются только изображения в каталоге для изображений. Для перемещения и отображения файлов изображений в других каталогах, воспользуйтесь режимом файлового браузера.
- Поддерживаемые типы файлов: JPG, BMP (Некоторые типы файлов могут иметь проблему совместимости.)
- Убедитесь, что Вы используете программу iriver plus 3 для передачи файла изображения. Иначе, во время отображения файлов изображений могут возникать неожиданные ошибки.

## Просмотр изображения

- Во время просмотра изображения нажмите кнопку [  ] для начала / остановки показа слайдов.
- Во время просмотра изображения, нажмите кнопку [  /  ] для отображения предыдущего / следующего изображения.

# Картинки

## Дополнительные функции

1. Во время просмотра изображения, нажмите и удерживайте кнопку [  ] для отображения меню дополнительных функций.
  2. Для выбора дополнительной функции, нажмите кнопку [  /  ]. Для отображения меню настройки выбранной функции, нажмите кнопку [  ].  
 : Перемещение к списку на уровень выше
  3. Нажмите кнопку [  /  ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [  ] для ее сохранения / работы.
- Отсрочка показа : Выбор времени, в течение которого каждая картинка будет отображаться на экране во время слайд-шоу
  - Повернуть : Установка направления отображаемого изображения.
  - Масштаб : Установка коэффициента увеличения изображения.
  - Информация : Отображение информации для выбранного файла.

- Некоторые файлы с изображениями с низким разрешением могут не поддерживать функцию масштаба.

# FM Тюнер

## Включение FM Radio









1. Для отображения последнего прослушанного предустановленного канала, выберите опцию FM Тюнер в меню основного режима.
2. Для выбора FM радиостанции, нажмите кнопку [↔ / ↔].




## Прослушивание записанных файлов из FM радио

- Для регулировки уровня громкости во время прослушивания FM радио, нажмите кнопку [ + / - ].
- Для включения / выключения предустановленных параметров, нажмите кнопку [ ⌂ ].
- После отключения функции заранее установленных частот, нажмите кнопку [↔ / ↔] для перемещения к доступной следующей / предыдущей частоте.
- Для перемещения к имеющейся предыдущей / следующей частоте во время выключения предустановленных параметров, нажмите и удерживайте кнопку [↔ / ↔].
- После включения функции заранее установленных частот, нажмите и удерживайте кнопку [↔ / ↔] для перемещения к заранее сохраненному предыдущему / следующему каналу.

# FM Тюнер

## Дополнительные функции

1. Во время прослушивания FM радио, нажмите и удерживайте кнопку [  ] для отображения меню дополнительных функций.
2. Для выбора дополнительной функции, нажмите кнопку [  /  ]. Для отображения меню настройки выбранной функции, нажмите кнопку [  ].  
 : Перемещение к списку на уровень выше
3. Нажмите кнопку [  /  ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [  ] для ее сохранения / работы.

- **Качество записи:** Запись FM радио, которое Вы прослушиваете.  
Выберите опцию "запись" для перемещения к окну ожидания записи. Нажмите кнопку [  ], чтобы начать запись. Нажмите её ещё раз, чтобы остановить запись и вернуться в режим Паузы. Нажмите кнопку [  ], чтобы вернуться в режим радиоприёмника.
- **Запись по таймеру:** Запись радиостанции в установленное время.  
- Вы можете установить несколько опций, например, Таймер вкл./выкл., Предупреждение, Время начала, Продолжит. записи, а также Установить на.
- **Сохранённые записи:** Отображение списка записанных файлов.  
- Для выбора файла, нажмите кнопку [  /  ], и нажмите кнопку [  ] для его воспроизведения.

- Сохранить канал / Удалить канал: Сохранение текущей частоты канала. Если частота уже сохранена, существующий канал будет удален.
- Автопредустановка: Автоматическое сканирование и сохранение частот каналов.  
\* Всего может быть сохранено до 20 каналов.
- Список каналов: Отображение сохраненного списка каналов.
- Регион подстройки: Установка диапазона частот, в зависимости от местных стандартов.
  - Корея / США: 87,5 – 108,0 МГц
  - Япония: 76,0 – 108,0 МГц
  - Европа: 87,5 – 108,0 МГц

- При приеме радиосигнала провод наушников служит в качестве антенны. (Используйте наушники, которые входят в комплект поставки. Если Вы используете другие наушники, параметр чувствительности приема сигнала может ухудшиться.)
- Вы не можете регулировать уровень громкости во время записи с FM радиостанции.
- При недостаточном объеме памяти или разрядке аккумуляторов запись будет остановлена автоматически.
- Записанный файл будет сохранен в папке "FM записи" в следующем формате: : TUNERYMMDDXXX.WMA (YY: год, MM: месяц, DD: день, XXX: порядковый номер)

# Записи

## Запись

1. В меню основного режима выберите опцию "записи" для отображения окна ожидания записи.
2. Для начала записи нажмите кнопку [ ⏸ ]. Для завершения записи и сохранения записанного файла нажмите кнопку [ ⏹ ] снова.

- Вы не можете изменять уровень громкости во время записи.
- При недостаточном объеме памяти или разрядке аккумуляторов запись будет остановлена автоматически.
- Записанный файл будет сохранен в папке "Записи" в следующем формате: : VOICEYYMMDDXXX.WMA (YY: год, MM: месяц, DD: день, XXX: порядковый номер)
- Размер файла одной минуты записи может изменяться в зависимости от качества записи.  
Низкий: около 480кб / Средний: около 720кб / Высокий: около 960кб
- Для начала записи нажмите и удерживайте кнопку [ ⏸ ] в меню основного режима.



# Записи

## Дополнительные функции

1. В окне ожидания записи нажмите и удерживайте кнопку [ > ] для отображения меню дополнительных функций.
  2. Для выбора дополнительной функции, нажмите кнопку [ < / > ]. Для отображения меню настройки выбранной функции, нажмите кнопку [ > ].  
◀: Перемещение к списку на уровень выше
  3. Нажмите кнопку [ < / > ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [ > ] для ее сохранения / работы.
- Список записанных файлов : Отображение списке записанных файлов.  
- Для выбора файла, нажмите кнопку [ < / > ], и нажмите кнопку [ > ] для его воспроизведения.
  - Качество записи речи: Установка качества записи речи.
  - Детектор голоса: Запись голоса только при обнаружении звука.

# Браузер

Вы можете вручную найти и воспроизвести различные файлы, сохраненные в устройстве.

## Перемещение по каталогам устройства

1. Для отображения списка файлов, выберите опцию Браузер в меню основного режима.
2. В списке файлов нажмите кнопку [ ⏪ , ⏩ , ⏴ , ⏵ ] для выбора файла, а затем нажмите кнопку [ ⏴ ] для его воспроизведения.
  - ⏴ : Перемещение к каталогу более высокого уровня.
  - ⏵ : Перемещение к подкаталогу / воспроизведение выбранного файла.
  - ⏪ / ⏩ : Перемещение в пределах списка

- Для перемещения и воспроизведения музыкальных файлов в каталогах, кроме каталога "музыка", воспользуйтесь режимом файлового браузера.
- Для просмотра и воспроизведения видеофайлов в других каталогах используйте режим Браузер.
- Для перемещения и отображения файлов изображений в каталогах, кроме каталога "изображения", воспользуйтесь режимом файлового браузера.

## Удаление файла

1. Для отображения подтверждающего сообщения в меню списка файлов, выберите файл, и нажмите и удерживайте кнопку [ ⏴ ].
2. Для удаления выбранных файлов, нажмите кнопку [ ⏪ / ⏩ ], и выберите опцию [Да]. Затем нажмите кнопку [ ⏴ ].

## Chapter 04 **Настройка E50**

### Настройка E50

Выбор настройки

Дата и время

Экран

Таймер











Дополнительно

Язык




# Настройка E50

Вы можете установить собственные настройки функций в плеере E50.

## Выбор настройки

1. Для отображения списка настроек, выберите опцию "настройки" в меню главного режима.
2. Нажмите кнопку [  /  ] для выбора настройки, а затем нажмите кнопку [  ] для отображения окна ее настройки.  
 : Перемещение к списку на уровень выше
3. Нажмите кнопку [  /  ] для выбора настройки, а затем нажмите кнопку [  ] для отображения окна настройки.
4. Нажмите кнопку [  /  ] для включения функции, а затем нажмите кнопку [  ] для ее сохранения.

## Дата и время

- Установка текущего времени и даты.
  -  : Перемещение между полями.
  -  /  : Установка параметра для каждого поля.

## Экран

- Подсветка  
Установка времени, в течение которого подсветка ВКЛЮЧЕНА.
- Яркость экрана  
Изменение яркости ЖК экрана.
- Тема  
Выбор темы дисплея.

# Настройка E50

## Таймер

- **Выключение**  
Плеер автоматически выключается по истечении установленного времени, если он не используется.
- **Режим ожидания**  
Автоматическое выключение по истечении установленного времени.

## Дополнительно

- **Перестроить библиотеку**  
Повторное создание библиотеки данных файла.
- **Тип соединения**  
Выбор типа файла передачи данных на ПК.
  - MSC (UMS): С помощью программы iRiver plus 3 осуществляется перемещение файлов посредством MSC типа подключения.
  - MTP: С помощью программы Windows Media Player 11 осуществляется перемещение файлов посредством MTP типа подключения.

- **Форматировать устройство**  
Удаление всех данных, которые хранятся в памяти плеера.
- **Информация о системе**  
Отображение системной информации плеера.
- **Сброс всех установок**  
Для сброса всех установок плеера на настройки, установленные заводом-производителем.

- Будьте осторожны, чтобы не удалить ценные данные, так как изменение опции [Тип соединения] удалит все данные, которые хранятся на плеере.
- Класс накопителя данных (MSC) - традиционный тип UMS..

## Язык

- **Язык меню**  
Выбор языка меню.
- **Страны**  
Выбор языка для тегов и текста.

## Chapter 05 Другая информация

### 30 Использование iRiver Plus 3

Добавление медиа файлов в библиотеку

Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска

Передача мультимедийных файлов на устройство.

- Использование iRiver Plus 3

- Использование Windows Explorer

Инициализация диска

Обновление прошивки

### 33 Использование программы Windows Media Player 11

Добавление медиа файлов в библиотеку

Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска

Передача мультимедийных файлов на устройство.

Инициализация диска

Обновление прошивки

### 36 Авторские права/сертификация/торговые марки/ограничение ответственности

### 37 Инструкции по безопасности эксплуатации

Безопасность эксплуатации устройства

Другие

### 40 Устранение неисправностей

Пожалуйста, проверьте!

# Использование iriver plus 3

Для подключения устройства к iriver plus 3, выберите опцию Настройки > Расширенные > Тип соединения, и установите ее на MSC.

## Добавление медиа файлов в библиотеку

1. При первом запуске программы iriver plus 3, запустится мастер добавления медиа файлов.
2. Следуйте инструкциям экранного меню ПК для добавления мультимедийных файлов, например, музыкальных файлов, файлов изображений и видеофайлов в библиотеку.


## Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска

1. Вставьте аудио компакт-диск в привод CD-ROM, и запустите программу Windows Media Player 11.
2. В iriver plus 3 выберите окно в опции MUSIC > привод компакт диска, и нажмите на опцию копировать с компакт диска в нижней-левой части.
3. После копирования песни, выберите опцию вся музыка для проверки, добавлена ли скопированная песня в библиотеку.

# Использование iriver plus 3

## Передача мультимедийных файлов на устройство.

- Использование iriver plus 3

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК, и запустите программу iriver plus 3.
2. Поставьте отметку в кнопке-флажке около файла, который необходимо перенести, и нажмите кнопку [  ].
3. Начинается перемещение выбранного файла. При этом ход процесса перемещения файла отображается в окне состояния, которое находится внизу слева.
4. Теперь Вы можете найти выбранную музыку в Вашей библиотеке.

- Использование Windows Explorer

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК.
2. Скопируйте содержимое в соответствующие каталоги, указанные ниже.  
Изображение: iriver E50/Pictures  
Видео: iriver E50/Video  
Музыка: iriver E50/Music



# Использование iriver plus 3

## Инициализация диска

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК, и запустите программу iriver plus 3.
2. Выберите опцию инструменты > переносное устройство > инициализировать диск, и нажмите кнопку начать при появлении сообщения для подтверждения инициализации.
3. Процесс инициализации завершен, и плеер отключен от Вашего ПК.

- Вам необходимо сохранить резервные копии необходимых файлов перед процессом инициализации, так как после форматирования файлы не могут быть восстановлены.
- Рекомендуется использовать встроенную в E50 функцию формата.

## Обновление прошивки

1. Подключите устройство к USB разъему ПК, подключенного к Интернет, и запустите программу iriver plus 3.
2. Выберите опцию инструменты > переносное устройство > обновление прошивки, и завершите процесс обновления, следуя инструкциям на экране.

- Не отключайте плеер от ПК, пока загружается файл обновления прошивки.
- После завершения загрузки, отключите кабель, чтобы запустить обновление прошивки.
- Если прошивка последней версии уже установлена, то появляется сообщение, подтверждающее наличие последней версии. Если подключить плеер к ПК, на котором имеется последняя версия прошивки, то сообщение с инструкцией появится автоматически.

# Использование программы Windows Media Player 11

Для подключения устройства к Windows Media Player 11, выберите опцию Настройки > Расширенные > Тип соединения, и установите ее на MTP.

## Добавление медиа файлов в библиотеку

1. При первом запуске программы Windows Media Player 11, запустится мастер добавления медиа файлов.
2. Следуйте инструкциям на экране ПК, чтобы добавить в библиотеку медиа файлы, такие как музыка и картинки.

## Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска

1. Вставьте аудио компакт-диск в привод CD-ROM, и запустите программу Windows Media Player 11.
2. Выберите вкладку копирование в программе Windows Media Player 11. Поставьте отметки рядом с песнями, которые необходимо конвертировать, и нажмите кнопку начать конвертирование внизу слева.
3. Конвертированная музыка будет храниться в каталоге мои документы > моя музыка, и будет добавлена в библиотеку автоматически.

# Использование программы Windows Media Player 11

## Передача мультимедийных файлов на устройство.

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК, и запустите программу Windows Media Player 11.
2. После выбора файла на Вашем компьютере, перетащите его в правое окно.
3. Для начала передачи данных, нажмите кнопку начало синхронизации, которая находится внизу слева.
4. Теперь Вы можете найти выбранную музыку в Вашей библиотеке.

# Использование программы Windows Media Player 11

## Инициализация диска

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК, и запустите программу Windows Media Player 11.
2. После выбора iriver E50, нажмите правую кнопку мыши и выберите опцию форматирование. При появлении сообщения об инициализации, нажмите кнопку ОК.
3. Процесс инициализации завершен, и плеер отключен от Вашего ПК.

- Вам необходимо сохранить резервные копии необходимых файлов перед процессом инициализации, так как после форматирования файлы не могут быть восстановлены.
- Рекомендуется использовать встроенную в E50 функцию формата.

## Обновление прошивки в Windows Media Player 11

1. Подключите устройство к USB разъему Вашего ПК.
2. Запустите приложение обновления программы iriver для обновления прошивки из установочного компакт-диска, и завершите процесс обновления, следуя инструкциям на экране.

- Не отключайте устройство от ПК во время процесса обновления прошивки.

# Авторские права/сертификация/торговые марки/ограничение ответственности

## Авторские права

Компания Reigscot Limited обладает всеми правами патента, торговой марки, литературной собственности и интеллектуальной собственности в отношении этого руководства. Вы имеете право копировать и заниматься репродукцией любой части этого руководства только с разрешения компании Reigscot Limited. Использование любой части этого руководства может быть судебно наказуемо. Программное обеспечение, аудио и видео, являющиеся интеллектуальной собственностью, защищены авторскими правами и международными законами. Пользователь несет ответственность при репродукции и дистрибуции содержимого, созданного посредством этой продукции. Компании, учреждения, продукты, люди и мероприятия, использованные в примерах, действительными не являются. Их появление в данной инструкции по эксплуатации не подразумевает какой-либо связи между Reigscot и другими сторонами. Пользователи несут ответственность за соблюдение авторских прав и прав интеллектуальной собственности.

©1999~2008 iriver Limited. Все права защищены.

## Сертификация

KCC / FCC / CE

Цифровое устройство класса В (бытовое устройство связи). Данное устройство было испытано и признано удовлетворяющим требованиям для цифровых устройств класса В. Оно разработано для обеспечения достаточного уровня защиты от вредных помех при установке в доме.

## Торговые марки

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Media Player являются зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corp.



является торговой маркой компании SRS Labs, Inc.

Технология WOW используется по лицензии компании SRS Labs, Inc.

## Ограниченная ответственность

Производитель, импортеры или агенты по продаже не несут ответственности за любой случайный ущерб, включая телесное повреждение или повреждение, вызванное неправильным использованием или ненадлежащим применением вами устройства. Информация, содержащаяся в этом руководстве, подготовлена с учетом текущих спецификаций плеера. Производитель - Reigscot Limited – добавляет новые разработки для этой продукции и в будущем может постоянно применять новые технологии. Все стандарты могут быть изменены в любое время без предварительного оповещения.

**Компания Reigscot не несет ответственности за любые повреждения или потерю данных при использовании устройства.**

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Безопасность эксплуатации устройства

- Не отображайте одно изображение на дисплее в течение длительного периода времени, так как это может стать причиной эффекта ореола изображения.
- Do not place objects inside the product such as coin or hair pin. Это может привести к поломке плеера.
- Не кладите тяжелые предметы на устройство. Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте попадания на плеер капель дождя (воды), напитков, химических реактивов, косметических средств, и так далее. (Повреждение, вызванное погружением в воду, может не входить в гарантийные обязательства, независимо от срока предоставления гарантийного обслуживания.) Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте воздействия на устройство жестких условий, в том числе влажных, пыльных и задымленных мест. Это может привести к поломке плеера.
- Никогда не разбирайте, не ремонтируйте, а также не переделывайте Ваш плеер без разрешения. Это может привести к поломке плеера.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей на устройство, его чрезмерного нагревания и охлаждения (-5° - 40°). Это может привести к поломке плеера.
- Не храните устройство рядом с магнитными материалами, такими как магнит, телевизор, монитор и динамик. Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Безопасность эксплуатации устройства

- Не проводите очистку устройства химическими или моющими средствами.  
Это может привести к поломке плеера.
- Не роняйте устройство, а также не допускайте его столкновения с другими предметами.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не нажимайте одновременно более чем на две кнопки.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не отключайте устройство от Вашего ПК во время передачи данных.  
Это может привести к поломке плеера.
- Старайтесь подключить устройство к USB разъему на тыльной стороне Вашего ПК.  
В некоторых ПК индивидуальной сборки, подключение к неподходящему USB порту может привести к поломке устройства.
- Do not connect any other device or object to the Earphone jack except for earphones.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Другие

- Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, при катании на велосипеде, вождении автомобиля, или во время управления любым моторизованным транспортным средством.  
Это опасно, и в некоторых странах может быть незаконным.
- Не используйте устройство во время движения, включая вождение автомобиля, прогулку или восхождение на гору.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Во избежание несчастных случаев, эксплуатируйте устройство в безопасном месте.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Всегда будьте внимательны, чтобы на Вас не упали окружающие Вас объекты, когда Вы используете устройство во время движения.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Рекомендуется не эксплуатировать устройство во время электрических бурь.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Уменьшите громкость или прекратите эксплуатацию плеера при возникновении звона в ушах.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Не слушайте музыку в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо, в течение долгого времени при высоком уровне громкости.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, при высоком уровне громкости.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Контролируйте расположение проводов наушников/наушников, вставляемых в ухо, во избежание их зацепления за соседние предметы.  
Это может привести к возникновению травмы.
- Не спите в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо. Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, в течение продолжительного периода времени.  
Это может привести к возникновению травмы.



# Устранение неисправностей

## Пожалуйста, проверьте!

- Плеер не включается!
  - Проверьте, не разряжена ли батарея? Зарядите аккумулятор, и включите его снова.
  - Вставьте тонкий и остроконечный предмет в отверстие для сброса установок, и сбросьте установки плеера.
- Плеер не заряжается после подключения к источнику питания.
  - Проверьте надежность подключения устройства к Вашему ПК.
- Устройство не подключается соответствующим образом с помощью USB кабеля.
  - Проверьте надежность подключения устройства к Вашему ПК.
- После форматирования изменился объем доступной памяти.
  - Объем доступной памяти может изменяться в зависимости от операционной системы.
- Плохое качество приема радиосигнала при наличии высокого уровня помех!
  - Проверьте, не загрязнился ли разъем для наушников?
  - Проверьте, подключены ли наушники?
  - Настройте расположение плеера и наушников.
  - Во избежание возможных помех, выключите электронное оборудование, которое находится в непосредственной близости от устройства.
- Дисплей часто выключается.
  - В целях сохранения заряда аккумулятора дисплей разработан таким образом, что он выключается через установленный промежуток времени. Установка времени в [Settings > Экран > Подсветка].
- На дисплее нечеткое изображение.
  - Проверьте, возможно дисплей загрязнен.
- Нет звука во время воспроизведения!
  - Проверьте, не установлен ли уровень громкости на «0»?
  - Проверьте, нет ли загрязнения на штекере или соединительном разъеме наушников?
  - Проверьте, не поврежден ли музыкальный файл?
- Программа Windows Media Player 11 не может быть установлена.
  - Проверьте, установлена ли на Вашем компьютере операционная система Windows® XP или Windows® Vista. Программа Windows Media Player 11 поддерживает работу только с операционными системами Windows® XP или Windows® Vista. В других операционных системах, кроме Windows® XP или Windows® Vista, рекомендуется использовать программу iRiver Plus 3 или функцию съемного диска.

# Федеральная комиссия по связи

## РЧ ФКС

### ● ВНИМАНИЕ:

Любые изменения и модификации в конструкции этого устройства, которые явно не одобрены стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут сделать недействительным право пользователя пользоваться этим оборудованием.

### ● ВНИМАНИЕ: Воздействие радиочастотного излучения.

Антенна должна быть закреплена таким образом, чтобы минимизировать потенциальный контакт с человеком при нормальном режиме работы.  
К антенне нельзя прикасаться в пределах воздействия радиочастот ФКС.

### ● Устройство отвечает требованиям Правил ФКС, часть 15.

### ● Работа устройства подвержено двум условиям:

- (1) Устройство не может являться источником вредных радиопомех, а также
- (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные действия.

## Неполное соответствие может аннулировать право пользователя на эксплуатацию оборудования.

### ● ВНИМАНИЕ

СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ПРОВЕДЕНА ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА НА АККУМУЛЯТОР НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

- Оборудование было испытано, в результате чего было установлено, что оно соответствует ограничениям, установленным в отношении цифровых устройств Класса Б, согласно 15 части Правил FCC. Данные ограничения были разработаны для обеспечения соответствующей защиты от вредного воздействия при бытовом применении. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и использовано не в соответствии с инструкциями, может вызвать вредные помехи в средствах радиосвязи. Однако, не дается никакой гарантии, что в той или иной установке не будет помех. Если данное оборудование вызывает вредные помехи в отношении приема радио или телевизионного сигнала, что может быть установлено при включении и выключении оборудования, пользователь может избежать помехи, приняв следующие меры:
  - Переориентация или перемещение приёмной антенны.
  - Увеличение дистанции между оборудованием и приемником.
  - Включение оборудования в розетку, отличную от той, в которую включен приемник.
  - Консультация с торговым агентом или опытным техническим специалистом по радио или телевизионной аппаратуре.